Fl.u.Flab.Trp.

Eldg. Flab Zeughaus Brunnen

KL 43

Lehr-Blätter G-Station

(KL43)

Die Kurz-Lengstation, von der Firma Zellweger Uster als KL 43 benannt, wird als G-Station bezeichnet.

Der normale Einsatz dieser Station erfolgt als meterisierte Station. Zu diesem Zweek ist sie in ein speziell ausgerüstetes Fahrzeng eingebaut, desen eingebauter Wagengenerator das Senden und Empfangen über eine Dachenterme auch während der Fahrt erlaubt.

Ausnahmsweise wird die Station auch als trensportable Funkstelle eingesetzt, wobei sämtliche Apparaturen und Zubchörteile in 10 Transportikisten untergebracht sind. Diese Transportkisten dienen zur Hauptsache zur Schonung der Geritte bei Ausführung von Transporten.

Die G-Station kam sowohl für Boden- wie für Flugfunkverkehr eingesetzt werden. Motorisiert eignet sie sich speziell für rasche mobile Einsätze. Die Funkverbindung kam auch während der Fahrt aufrecht erhalten werden.

Sender und Empfänger arbeiten in nachfolgenden Betriebsarten:

Telegrafie tonlos Al Telegrafie tönend A2 (900 Hz.)
Telefonie A3

Die Sende-Impfangsanlage kann im Wagen oder auch ausserhalb desselben für Ortsbetrieb an einer gemeinsamen oder getronnten Antenne aufgebaut werden Dabei erfolgt die Umschaltung von Senden auf Empfang automatisch.

Die Sende- und Empfangsanlage kann jedoch auch örtlich getrennt aufgebaut werden. Dabei ist es möglich Sender und Empfänger über ein

5-adriges Kabel von 100 m Länge oder eine

2-Drahtleitung von maximal 150 Ohm/Ader einer maximalen Bämpfung von 1 Neper (bei 1000 Hz) sowie eine minimale Isolation von 10000 Ohm Ador /Erde

miteinander zu verbinden und in Fernbetrieb zu arbeiten.

Zwei für den Ferntetrieb des Senders notwendige Gerüte (Fernhetriebs- und Steuergerät) gestatten gleichzeitig eine telefonische Verbindung zwischen Sender und Empfänger.

Bei gemeinsemer Sende- und Empfangsantenne ist mur:

Ein- und Zweikanalwechselverkehr möglich.

Bei getremten Sonde- und Empfangsantennen sowie gerägend grossem Frequenzabstand ist jedoch auch Gegenverkehr möglich.

Bei genügend grossem Abstand der Sende- und Empfangsentennen.

Ein- und Zweikanalwechselverkehr, Unterbrechungs- sowie Gegenverkehr möglich. Bezeichnung

 Zusammensetzung.

3. Verwendung.

4. Betriebsarten.

 Bedienungsarten.

a) Ortsbetrieb

b) Fernbetrieb

6. Verkehrsarten.

### I. Allgemeines

B. Technische Daten der Station

G-002

1. Der Sender.

Der Sender hat 2 Frequenzbereiche:

300 - 600 kHz (1000 - 500 m)

3000 - 12000 " (100 - 25 m) unte bere

erteilt in 5 Teil- eiches	 bereich
	I

Bereich	F	requ	enz		1	Velle	nlänge	
I	300	_	380	kHz	1000	-	790	m
II	380	**	600	kHz	790	-	500	m
III	3000		5330	kHz	100	-	56,3	m
IV	5330		8000	kHz	56,3	-	37,5	m
V	8000	_	12000	kHz	37,6	-	25	m

Die Eichgenauigkeit beträgt ca. 1 %, die Ueberlappung der Bereiche 1 %.

# Die Antennenkreisleistung beträgt bei:

Betriebsart	Leistung
Telegrafic tonlos Al	80 - 120 W
Telegrafic tönend A2	30 - 40 W
Telefonie A3	25 - 35 W

Tachantenne

: 3-teilige L-Antenne, Höhe 0,25m über Dach

Gegengewicht

: Wagenmasse : 100 pF.

Statische Kapazität Verwendung

: 300 - 600 / 3000 - 12000 kHz

Mastantenne

: 12 teiliger Steckmast. Höhe 12 m . 5 Kabel à 6 m radial ausgelegt.

Gegengewicht

1 Erdpfahl : 125 pF.

Statische Kapazität Verwendung

: 3000 - 12000 kHz,

bei verminderter Reichweite auch für

300 - 600 kHz.

Drahtantenne

: L-Antenne aus Kupferlitze zwischen zwei Steck-

masten von 12 m Höhe.

Horizontale Länge = 30 m. Antennen-Zuführung = 15 m.

Gegengewicht

: 3 Kabel à 40 m V-förmig unter der Antenne

ausgelegt. 1 Erdpfahl.

: 260 pF.

Statische Kapazität

Verwendung

: 300 - 600 kHz.

b. Antennenkreis-Leistung

c. Antennen.

١	Betriebsart	Boden - Boden	Boden - Flugzeug
ľ	<u>A1</u>	km	km
r	A2,A3	km	km

Der Sender ist dreistufig. Er besteht aus:

- 1 eigenerregten Steuerstufe,
- l Frequenzverdopplerstufe (Gitterseite in Gegentakt, Anodenseite parallel geschaltet)
- 1 Leistungsstufe ( 2 parallel geschaltete Röhren)

Die Modulation bei A2 und A3 erfolgt durch eine Modulationsstufe im Fenggitter der Leistungsstufe. Diese arbeitet bei A1 und A2 als Tongenerator für die Mithörkontrolle.

Die fbstimm-Mittel der 3 Hochfrequenzstufen sind im Gleichlauf. Zur Kontrolle der Eichung ist ein Leuchtquarz (8000 kHz) eingebaut.

Die Leistung kann in 3 Stufen verändert werden, ferner ist eine spezielle Stufe "Einpfeifen " vorhanden.

Stufe	Leistung
Einpfeifen	5 - 7 W
Klein	5 - 7 W
Mittel	20 - 30 W
Gross	80 -120 W

Stufe	EBL 24	OS 41/1250
Stauerstufe	1	
Frequenzverdopplerstufe	2	
Leistungostufe		2
Modulationsstufe	1	

		1
Spannung / Ströme	EBT 51	CS 41/1250
Heimspannung	6,3 V	7,5 V
Heizstr m	0,9 A	3,0 ₺
Gittervorspannung	- 100 V	- 100 V
Schirmgitterspannung	200 V	330 V
Fanggitterspannung	V	-80/-45/+ 40
Anodenspannung	330 V	1250 V
Anodenstrom	30 mA	80 mA

d. Reichweiten.

e. Elektrischer Aufbau.

f. Röhrenbestückung

g. Röhrendaten.

### B. Technische Daten der Station

G - 004

Heizspannungen

Die Heizspannungen werden durch einen im Sender eingebauten Drehstromtransformator geliefert. h. Speisung.

△ Transformator	Primär	Sekun	där
	Spannung	Spg.	Strom
Steuerstufe Frequenzverdopplerstufe Modulationsstufe	50 V 🛆 150 Per/s	6 V~	3,6 A
Leistungsstufe		7,5V~	6,0 A

Anodenspannungen:

Die Anodenspannungen für Vor- und Leistungsstufen werden durch 4 Röhrengleichrichter geliefert. (Röhren PV 200/600).

at a	0.1-74	Prin	är	Sekundár	
Stufe	Schaltung	Phase	Spg.	Spg.	Strom
Steuerstufe Frequenzverd Stufe Modulationsstufe	1 Doppelweg- Gleichrichter	v	50VA 150	330 V =	200 mA
Leistungsstufe	3 Doppelweg Gleichrichter in Serie	V W	Per/s	1200 V=	180 m <b>A</b>

Der Empfänger hat einen Frequenzbereich von:

200 - 24000 kHz (1500 - 12,5 m)

unterteilt in 7 Spulensätze.

Spule	F	requ	enz		Welle	nläi	nge	
2	200	-	400	kHz	1500	-	750	m
3	400	-	750	kHz	750		400	m
4	750	-	1500	kHz	400	-	200	m
5	1500	-	3000	kHz	200	-	100	m
6	3000		6000	kHz	100	-	50	m
7	6000	-	12000	kHz	50	-	25	m
8	12000	_	24000	kHz	- 25	-	12,5	m

Die Fichungsgenauigkeit beträgt + 2 %.

- 2. Der Empfänger.
- a. Frequenzbereich

I. Allgemeines	B. Technische Daten der Station	G - 005
Dachanterne	: (siehe Blatt G - 002)	b. Antennen
Stabantenne	: 7-teiliger Antennenstab Höhe 2,4 m direkt aufsteckbar auf Halter am Rohrrahmen- Gestell.	*
Gegengewicht	: Rohrrahmen-Gestell.	
Mastantenne	: 12-teiliger Steckmast Höhe 12 m	
Gegengewicht	: 3 Kabel à 6 m radial ausgelegt 1 Erdpfahl.	
Statische Kapazität	: 125 pF.	
<u>Dachantenne</u>	: L-Antenne aus Kupferlitze Horizontale Länge = 30 m Antennenzuführung 13 m	
Gegengewicht	2 Kupferlitzen à 10 m 1 Erdungsbride.	
Hochempfindlicher 12 ·	- Röhren - Ueberlagerungsempfänger bestehend aus:	c. Elektrische Aufbau.
Hochfrequenzteil	2 Hochfrequenzverstärkerstufen mit 3 abgestimmten Kreisen sowie 1 Oscillator und	and bout
	1 Mischstufe	
Wwischenfrequenztei	2 umschaltbare Zwischenfrequenzen Kurzwellen (465 kHz 2-stufig) Langwellen (70 kHz 1-stufig)	-
Demodulation	: 1 Demodulationsstufe.	
TgUeberlagerer	2 umschaltbare Ueberlagerungsstufen 455 resp. 70 kHz.	
Niederfrequenzteil	: 1 Verstärkerstufe für Kopfhörer Empfang 1 Endstufe für Lautsprecher-Empfang.	

Eine ein- ausschaltbare Fadingregulierung, eine Frequenzkorrektur, eine mechanisch gekuppelte Empfindlichkeits- und Lautstärkeregulierung sowie ein dreistufiger Bandbreiteregler.

Pie Frequenzkorrektur beträgt:

Frequenz	Korrektur
300 kHz	+ 0 kHz
3000 kHz Spule 6	+ 1,5 kHz
6000 kHz Spule 6	9,0 kHz
Spule 7	± 1,5 kHz
12000 kHz Spule 7	+ 8,0 kHz

Stufe	KF 3U	KH 1M	CE 220M
1. Hochfrequenzstufe	1		
2. Hochfrequenzstufe	1		11.5
Mischstufe		1	
Oscillatorstufe	1		
1. Zwischenfrequenzstufe (465)	1		1
2. Zwischenfrequenzstufe (465)	1		
Zwischenfrequenzstufe (70)	1		
Demodulationsstufe	1		
Telegrafieüberlagerer (465)	1		
Telegrafieüberlagerer (70)	1		
1. Niederfrequenzstufe		1	
2. Niederfrequenzstufe			1

Röhrenbe-
stückung.

Spannungen / Ströme	KF 3U	KH 1M	CB 22CM
Heizspannung	2 V	2 V	2 V
Heizstrom	0,05A	0,135 A	0,25A
Gittervorspannung	-0,5÷ - 15V	-1,5÷ -11 V	ov
Schirmgi tterspannung	90-135 V	50 V	OV
Anodenspannung	90-135 V	135 ▼	150 V
Anodenstrom	2 mA	0,75 mA	2x2,5 mA

e. Röhrendaten.

Ortsbetrieb sowie Fernbetrieb über 100 m - Kabel:

Die Speisung erfolgt aus 2 Trockengleichrichtern die mit dem Sendergleichrichter zusammengebaut sind.

f. Speisung.

## Heizspannungt

	Pr	imär	Sekundär	
Stromquelle	Phase	Spg.	Spg.	Strom
l Trockengleichrichter	W	50 VΔ 150 P/s	7 V=	2,4 A
l Akku. in Pufferschaltung		<del>-</del>	6 V /	/ 35 Ah

### Anodenspannung:

	Primär		Sekundär	
Stromquelle	Phase	Spg.	Spg.	Strom
l Trockengleichrichter	Ū	50 V A	130 V≃	35 mA

### Fernbetrieb über 2 Drähte:

Die Speisung erfolgt aus einem Akkumulator oder aus einem Wechselstromnetz.

### Heizspannung:

Stromquelle	Spg.	Kapazität	Betr.Dauer
1 Akkumulator	6 V≖	35 Ah	ca. 10 Std.

### Anodenspannung:

Stromquelle	Primär		Seku	ndär
	Spg.	Strem	Spg.	Strom
l Wechselrichter an Akkumulator angeschlossen	6 V=	2,7 A	130 V=	35 mA

Aus dem Wechselstromnetz wird mittelst eines Gleichrichters Gleichspahnung zum Betrieb des Wechselrichters sowie zur Pufferung des Akkumulators erzeugt.

Stromquelle	Primär		Sekundär	
	Spannungen	Leistung	Spg.	Strom
1 Gleichrichter	110/125/145/220/250V 50 Per/s	W	6 V=	A

Heiz- und Anodenspannung: (analog wie unter Abschnitt " Akkumulator ")

Der 6 M-Akkumulator ist normalerweise als Pufferbatterie zwischen Gleichund Wechselrichter eingeschaltet, sodass bei Ausfall des Wechselstromnetzes der Betrieb auf dem Akkumulator weitergeht.

Die Station kann auf drei verschiedene Arten mit Strom versorgt werden.

- a) Wagengenerator b) Wechselstromnetz
- (Gleich-Wechselstrom-Umformergruppe) (Wechsel-Wechselstrom-Umformergruppe)
- c) Benzinaggregat

Zur Erzeugung des Drehstromes 50 V 150 P/s sind 2 (gegeneinander auswechselbare) Drehstromgeneraturen mit Hrchfrequenzentstörung vorhanden, die von verschiedenen Antriebsmitteren angetrieben werden.

Der Sender benötigt bei Vollast (Oberstrich)

550 W △ 150 Fer / s

Akkumulator.

Wechselstromnetz.

3. Stromversorgung.

Ein Wagengenerator mit Regler auf dem Fahrzeugmotor aufgebaut:

	a. Wagengenera-
	tor.
- 1	

	Touren / Min	Spg.	Strom	Leistung
Kompound- Generator	1000 - 1800	72 ₹=	16 A	1150

erzeugt die notwendige Leistung zum Antrieb einer Gleichstrom-Wechselstromumformergruppe, die im Stationsraum eingebaut ist.

273	= Motor				△ Ge	nerator 150 Per/s
the	Spg.	Strom	Leistung	Touren / Min.	Srg.	Leistung
	72 V=	11,5 A	850 W	2950	50 V	550 W

Der Drehstrom wird an der Steckdose "Wagengenerator" abgenommen.

Verwendung: Für Betrieb während der Fahrt.

Mir kurzzeitigen stationären Betrieb bis Benzinaggregat bereit oder Netzanschluss erstellt ist.

Für Notbetrieb wenn Netz und Aggregatbetrieb versagen.

Der Anschluss an das Wechselstromnetz 50 Per/s erfolgt über eine Wechsel- b. Netzbetrieb. strom - Wechselstrom-Umformergruppe. Der Elektromotor kann mit nachfolgenden Strom - und Spannungsarten betrieben werden:

c. Benzinaggregat.

~ 4	Motor 50	Per/s		Generato	r 150 Per/s
Spg.	Strom	Leistung	Touren / Min.	Spg.	Leistung
~ 220-250V	5,6-5,44			50 V	
△ 220-250V	3,3 A	1,2 kW	2900		550 W
Å 380-500V	1,9-2,2A				

Der Drehstrom wird an der Steckdose am Generator "Zum Gleichrichter" abgenommen.

Verwendung: Für stationären Betrieb wenn entsprechender Wechselstrom zur Verfügung steht.

Das Benzinaggregat ist aus einem DKW-Benzinmotor und einem Drehstromgenerator zusammengebaut.

Bezinmotor:

Type : KL 100

Art : 2-Takt 1 Zylinder Drehzahl : 3000 T/Min.

Leistung : 1,8 Ps Betriebsstoff

: Benzin-Oelgemisch 25 : 1 Reinbenzin + Oel SAE 30

Verbrauch : ca. 1 Liter/Std. Inhalt des Tankes u. Reserve : 63 1 ( 3 1 Tank + 6 x Bidon

à 10 1) Kühlung : Turbogebläse

Schmierung

Schmierung Drehzchlregulierung Zündung Oel-Benzingemisch 1:25 Fliehkraftregler Schwungradmagnet

Zündkerze Anlassvorrichtung Bosch 175 T 22
Bandstarter

Generator: (siehe Blatt G - 008)

Verwendung: Allgemein wenn Netzanschluss nicht möglich ist.

Das Steuergerät ist mit dem Sender zusammengebaut und enthält sämtliche Anschlüsse für Taste, Mikrofen und Mithörtelefon, sowie sämtliche Relais und Schaltorgame die für den Fernbetrieb notwendig sind.

:

:

Fermer ist ein Anschluss für ein Mikrotelefon, eine Aufrufvorrichtung, ein Uebertrager und zwei Legerelemente eingebeut. Mit Hilfe dieser Organe ist ein interner Telefonverkehr mit der Empfangsanlage möglich.

Das Fernbetriebsgcrät ist das Gegenstück zum Steuergerät und bildet den Abschluss der Fernbetriebsleitung.

Dieses enthält wiederum sämtliche Anschlüsse für Taste, Mikrofon und Mithörtelefon, s wie sämtliche Relais und Schaltorgane für die verschiedenen Betriebs- und Verkehrsarten.

Ein eingebauter Röhrensummer dient zur Erzeugung des Mithörtones bei Telegrafie Al und A2, sowie einer Sperrspannung zur Sperrung des Empfängers beim Senden im Wechselverkehr.

Former ist noch ein Anschluss für ein Mikrotelefen, eine Aufrufvorrichtung swie ein Uebertrager eingebaut mit dessen Hilfe die interne Telefonverbindung mit der Sondeanlage möglich ist.

Das Fernbetricbsgerät enthält eine Deppelröhre CB 220 m (Daten siehe Blatt G-006).

4. Steuergerät.
Aufbau.

 Fernbetriebsgerät.

a. Aufbau.

b. Röhrenbestückung.

		nes

C. Technische Daten des Motfz.

G - 010

1. Hauptmerkmale.

Die Hauptmerkmale des Motorfahrzeuges sind:

Motorentype

: Berna CR 1 D

Motorenart

: Diesel 4 Zylinder 4 Takt

Bremsleistung

: 65 PS

Maximale Drehzahl

: 1800 T/Min.

Inhalt des Tankes

Verwendeter Betriebsstoff

: Dieselgemisch

Verkrauch auf 100 km

: 100 lt.

Reichweite

: 30 - 35 lt.

Spurweite

: 330 - 290 km

Lenkradius

: vorn 1.6 m hinten 1.8 m

Reifendimensionen

: 5.5 m

Rei fendruck

: 7.50 - 20 ; vorn 4.0 Atü. hinten 4.5 Atü.

Elektrische Ausrüstung Akkumulator

: 24 V / 90 Ah.

Lichtmaschine

ladungen sind aus nachfolgender Tabelle ersichtlich.

Die äusseren Masse sowie die Gewichte des Fahrzeuges bei verschiedenen Zu- 2. Masse/Gewichte.

Masse			Gewichte			
Länge	Breite	Höhe	heer	mit Sta.	mit Sta.+ Mannschaft	
6,55 m	2,16 т	2,88 m	4111 kg	4780 kg	5780 kg	

Die bei maximaler Motorenleistung entwickelten Geschwindigkeiten sowie das 3. Geschwindig-Steigvermögen des Fahrzeuges sind aus nachfolgender Tabelle ersichtlich. (Max. Gewicht des Wagens 6200 kg).

Gang	Geschwindigkeit	Steigvermögen
R	9,7 km/Std.	19,3 %
1	9,0 km/Std.	21,0 %
2	14,7 km/Std.	11,9 %
3	26,0 km/Std.	5,7 %
4	44,5 km/Std.	2,5 %
5	59,5 km/Std.	1,0 %

keitstabelle

I. Allgemeines.

D. Materialaufteilung und Einbau im Motfz.

G - 011

Das gesamte Material der G - Station kann in 10 Transportkisten untergebracht werden. Dieses wiegt samt Kisten:

1.Kistenstation.

### 816,5 kg.

und ist in nachfolgender Tabelle zusammengestellt:

Ki	ste		Gewich	te / kg		Ma	sse / m	•	Raum
No		Detail Inhalt	Total Inhalt	Kiste leer	Kiste+ Inhalt	Länge	Breite	Höhe	m 3
1	Sende - Antennen-Anlage		56.0	40.0	96.0	1.18	0.54	0.41	0.26
2	Empf. Antennen-Anlage		28.0	30.0	58.0	1.18	0.54	0.24	0.15
3	Stationszubehör Werkzeug Ersatzteile Beleuchtungsmaterial Reservematerial		59.0	25.0	84.0	0.71	0.55	0.54	0.21
4a	Benzinmotor mit Generator		39.5	7.5	47.0	0.46	0.30	0.53	0.07
4b	El. Motor mit Generator		42.0	4.0	46.0	0.51	0.27	0.40	0.055
5	Sende - Anlage		75.0	31.0	106.0	0.72	0.60	0.73	0.30
6	Empfangs - Anlage		75.0	34.0	109.0	0.66	0.58	0.73	0.28
7	Netzanschlusskabel ) Ladegerät ) Chiffriermaschine	28.0	41.0	27.0	68.0	0.70	0.47	0.51	0.17
8	Betriebskabelsatz Chiffriermaschine	35.5 13.0	48.5	22.5	71.0	0.70	0.47	0.51	0.17
9	Zelte / Betriebsstoffe 2 Apparatezelte 1 Aggregatzelt 2 Bidon Oel ) 2 Bidon Benzin ) 1 A - Telefon	41.0 4.0 28.5 9.5	83.0	33.0	116.0	1.12	0.53	0.49	0.29
10	Reserve-Akkumulator		11.0	4.5	15.5	0.32	0.19	0.27	0.015
	Gewicht der leeren Kisten	5 - 9		147.5					
	Gewicht der vollen kisten	1 -10			816.5				
	Raumbedarf der Kisten	1 -10 (I	Bodenflä	che = 1	14 x 138	cm)			1.97

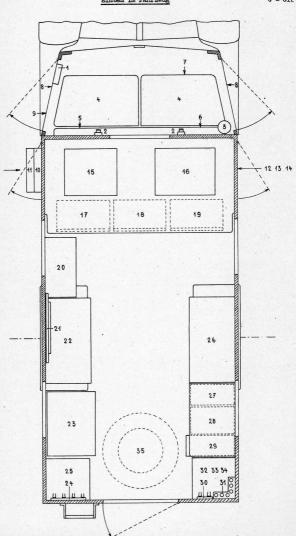
Das Material der motorisierten G-Station ist das gleiche wie dasjenige der Kistenstation.

2. Motorisierte Station.

Dic Kisten Nr. 1, 2, 3, 4a, 4b und 10 werden vollständig im Wagen untergebracht, aus Kiste Nr. 5 - 9 wird jedoch nur der Inhalt in die entsprechenden Wagenfächer versorgt. Das Material der motorisierten Station wiegt:

#### 69 kg

und ist nach Zeichnung G - 012 im Wagen untergebracht.



bau.

Skizze.

### Fihrersitz

- 1. Wagenschlüssel, Taschenlampe
- 2. Gewehrtrager
- 3. Fouerlöscher
- 4. Wagenwerkzeug und Zubehör
- 5. Pickel
- 6. Schaufel 7. Boil
- 8. Unterlagkeile 9. Wagenwinde

### Seitenfach links

# Scitenfach rechts

- 10. Kiste Nr. 2 Empfangsantennen-Anlage 11. Kiste Nr. 1 Sendcantennen Anlago
- 12. Apparate/Aggregat Zelte 13. Betriebsstoff für Benzinaggr. 14. Unterlagbretter, Hanfseile

# Stationsraum

- 15. Empfangs-inlage
- 16. Sende Anlage
- 17. Schublade, leer
- 18. Schublade, Sta.-Beschreibung 19. Schublade, 4 Kabel à 3 m

# Seite Links

- 20. Gleichstrom/Wechselstrom-Umfor
  - mcrgruppe
- 21. Stocktisch
- 22. Radkasten, leer 23. Kiste Nr. 3 Stationszubehör
  - Werkzeug, Reservematerial
- 24. Gowchrrechen.
- 25. Betriebskabel 100 m Verlängerung 6 m

# Seite rechts

- 26. Radkaston, Tischlampon 27. Ladegerät
- 28. Kiste Nr. 4a Benzinaggregat
- 29. Kiste Nr. 4b Wechselstrom/ Wechselstrom-Umformergruppe
- 30. Gewehrrechen
- 31. Zeltstangen 32. Maschinen/Nctzanschlusskabel
- 33. Armeetelefon
- 34. Reserve-Akkumulator

# Wagenchassis

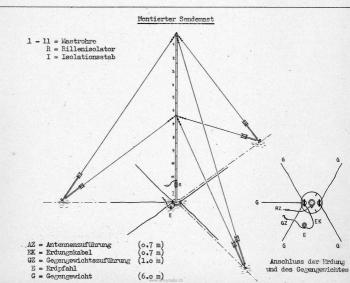
# 35. Reserve - Rad

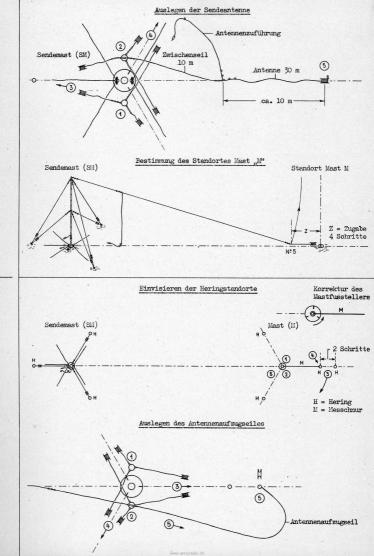
Für den Bahntransport einer motorisierten G-Station ist bei den Bahnbehörden anzuferdern:

Bahnwagen Bestellung Platzverhältnisse MA wenn kein M 6 orhältlich ist äusscrst knapp - M6 wenn erhältlich genugond.

Bahntransport cincr mot.Sta.

# Bau des Sendemastes Abmessen der Heringstandorte Ausziehen der Pardunen Auslegen der Gegengewichte O = Obere Pardune (grau) U = Untere Pardune (rot) G = Gegengewicht M = Messchnur H = Hering Montierter Sendemast 1 - 11 = Mastrohre R = Rillenisolator I = Isolationsstab





# Auslegen der Langwellengegengewichte -Mast (M) . Sendemast (SM) D = 1 m H = Hering Sendemast und Sendeantenne 11 m Montierter Empfangsmast Zur Sendeanlage . Maststandort muss so gewählt werden, dass die Türe zu Führersitz gut geöffnet und die Kisten versorgt werden können D = 1 m Kabelrolle unter Wagen Verbindungskabel (6.0 m)

AZ = Antennenzuführung

F = Fernbetriebskabel

EK = Erdungskabel

EL = Erdlitze E = Erdpfahl G = Gegengewicht

GZ = Gegengewichtszuführung

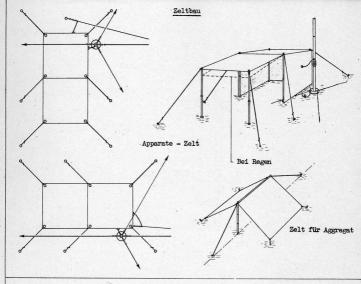
(1.0 m)

(1.6 m)

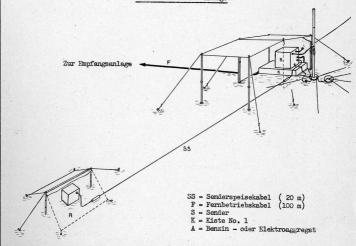
(0.7 m)

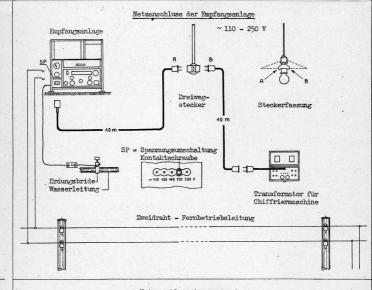
(6.0 m)

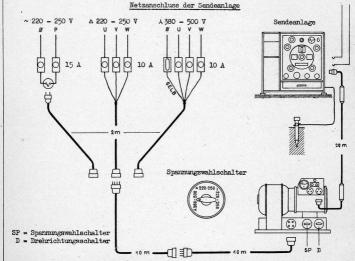
(100.0 m)

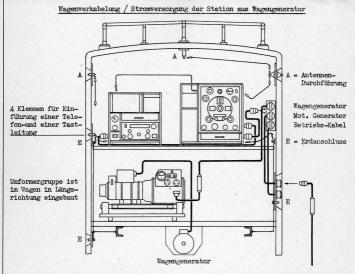


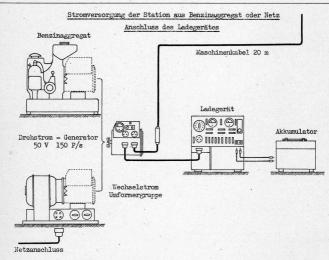


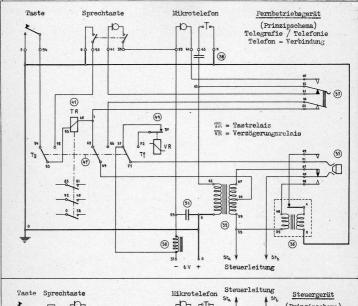


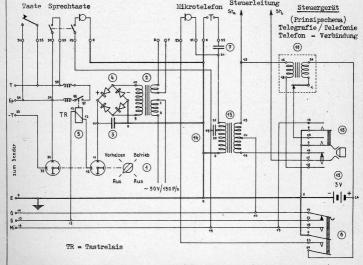


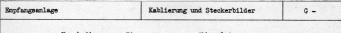


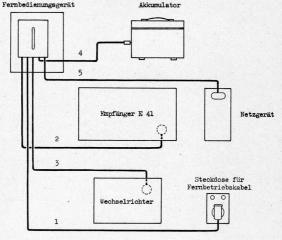


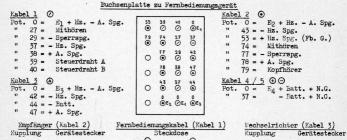


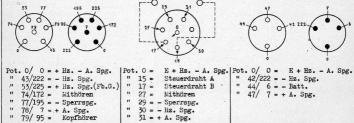


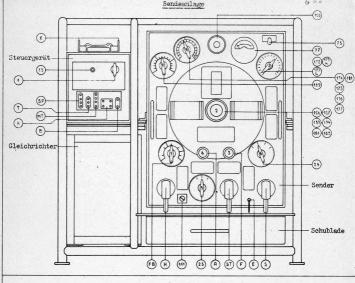












# Legende

# Sender

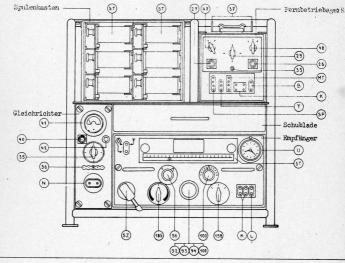
- 24 = Betriebsartenschalter (Einpfeifen, Telegrafie tonlos, Telegrafie tönend, Telefonie)
- 25 = Sendeleistungsschalter (Klein, Mittel, Gross)
- 75 = Umschalter für Instrument (UA, Ant.Str. IA)
- 77 = Instrument zur Kontrolle von UA, Ant.Str. IA
- 106 = Frequenzabstimmung (107, 133, 134, 161, 165 mit 106 mechanisch im Gleichlauf)
- 111 Trimmer zur Korrektur der Sendereichung
- 120 = Leuchtquarz (~4000 kHz) zur Kontrolle der Sendereichung (Eichpunkt bei ~8000 kHz) 169 = Antennen - Kopplung
- - 172 = Fein Antennenabstimmung (173 K, 173 L mit 172 mechanisch im Gleichlauf)
- 174 = Grob Antennenabstimmung (175, 176, 177, 181 mit 174 mechanisch im Gleichleuf)
  - A = Arretierung für Frequenzabstimmung (106)
  - E = Erdanschluss
  - F = Feinantrieb für Frequenzabstimmung (106)
- FB = Frequenzbereichschalter(300 380/380 600/3000 5330/5330 8000/8000 12000 kHz) H = Hochspannungsanschluss (+ 1200 V =)
  - S = Speisekabelanschluss (- 1200 V = / + 330 V = / 50 V 150 P / - Sperrspennung) ST = Steuerkabelanschluss

### Steuergerät

- 1 = Betriebsschalter für Sender (Aus, Vorheizen, Betrieb)
- 6 = Gabel für Mikrotelefon
- 15 = Ruftaste
- B = Anschluss für Beleuchtungslampe
- K = Anschluss für Kopfhörer
- Mr Anschluss für Mikrotelefon
- SP = Anschluss für Sprechtaste
- T = Anschluss für Taste

### Schublade

- 1 Taste 1
  - Sprechtaste
- Steckmikrofon 1 Konfhörer
- 1 Mikrotelefon
  - Beleuchtungslampe



### Legende

### Spulenkasten

ST = Steckspulensatz

### Gleichrichter

- 35 = Hauptschalter
- 36 = Spannungsumschaltung
- 40 = Sicherung 3000 mA 41 = Voltmeter (Kontr. Akku. Spg.)
- 42 = Druckknopftaste zu Voltmeter
- N = Netzanschlusstecker 110 250 V 50 P

### Empfänger

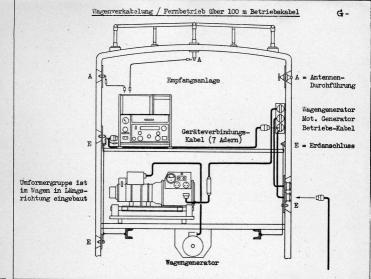
- 56 = Schalter für automatische Lautstärkeregulierung
- 92 = Frequenzabstimmung (93/94/102 mit 92
- mechanisch im Gleichlauf)
- 100 = Frequenzkorrektur
- 158 = Bandbreiteschalter
- 185 = Hauptschalter / Umschalter TG TF
  - K = Kopfhöreranschluss
  - L = Lautsprecheranschluss
- ST = Steckspulensatz
- SZ = Stecker für Stromzuführung
- U = Uhr

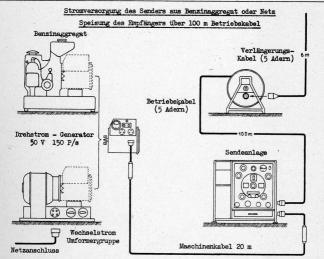
# Fernbetriebsgerät

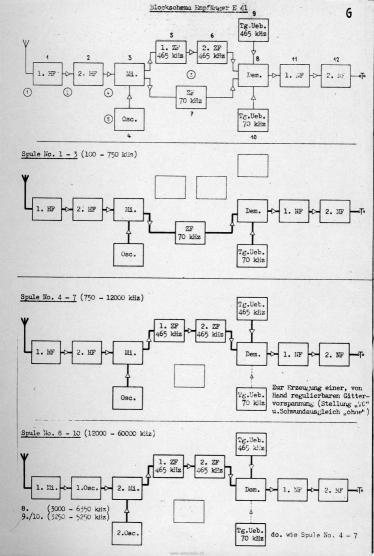
- 26 = Sicherung 3000 mA (IH)
- 27 = Sicherung 80 mA 29 = Speisungsumschalter
- 33 = Ruftaste
- 37 = Gabel für Mikrotelefon
- 47 Betriebsartenschalter TG / TF
- 48 = Verkehrsartenschalter (Einpfeifen, Wechselverkehr, Gegenverkehr)
- B = Anschluss für Beleuchtungslampe
- K = Anschluss für Kopfhörer
- MT = Anschluss für Mikrotelefon
- SP = Anschluss für Sprechtaste
- T = Anschluss für Taste

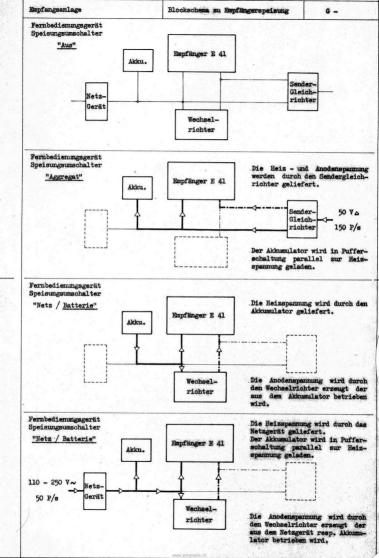
# Schublade

- Antennenstäbe
- Taste
- Sprechtaste
- Steckmikrofon
- Halsbandmikrofon
- Kopfhörer
- 1 Mikrotelefon
- Beleuchtungslampe









SE 218

# I. Bediemung am Sender

- 1. Der Sender ist betriebsmässig anzuschliessen und mit der Kunstantenne zu belasten. Mikrophon und Taste, sowie Mikrotel. sind im Bedienungsgerät einzustecken. Prüfe gleichzeitig auch die Beleuchtungslampe im betreffenden Stecker.
- 2. Kontrolliere am Instrument die Anodenspannung. Sie soll bereits auf Stellung "Vorheizen" des Schalters am Bedienungsgerät vorhanden sein. Auf Stellung "Vorheizen" kann der Sender jedoch nicht strahlen, da die Entsperrung der Steuerröhre blockiert ist.
- 3. Kontrolliere ob der Quarz auf Bereich IV = 8000 kHz auf der roten Markierung aufleuchtet. Stimmt die Markierung mit dem Aufleuchten nicht überein, so kann der Fehler mit Trimmer Pos. 111 unten auf der Frontplatte nach abschrauben der Abdackschraube, korrigiert werden. Dieser Trimmer hat eine Kapazität von nur 7,5 pF. Sollte es daher nicht möglich sein mit diesem Trimmer das Aufleuchten des Quarzes in Uebereinstimmung mit der roten Marke zu bringen, so bringe man ihn in seine ungefähre Mittelstellung und stimme Bereich IV mit Trimmer Pos.113 & Spule Pos.106 ab.
- 4. Kontrolliere auf jedem Bereiche 3 Frequenzen (Ende, Mitte & Anfang der Skala) mit Normalquarz. Die Abweichung vom Skalenwert darf 1% betragen.
- 5. Messe auf jedem Bereiche auf 3 Frequenzen (Anfang, Mitte & Ende der Skala) die Leistung mit Kunstantenne. Kopple nicht über den zulässigen Anodenstrom der Endstufe und achte darauf, dass bei Langwellen die Kunstantenne umgesteckt werden muss. Die Leistung soll auf Stufe "Gross" betragen:

Bei Tg. tonlos 100 7 25 Watt Bei Tg. tönend 35 ± 10 Watt

- 6. Priife bei 5 MHz die Leistung bei Tg. tonlos und tönend auch auf den Stellungen Leistung "mittel" und "klein". Beachte die Modulation durch abhorchen und beobachten im Oscillograph. Der Modulationsgrad soll auf den 3 Stellungen des Leistungsschalters "Gross", "Mittel" & "Klein" ungefähr der gleiche bleiben.
- 7. Prife das Antennenstromanzeige-Instrument bei 5 MHz Tg. tonlos, Leistungen "Gross" "Mittel" & "Klein". Der Auschlag soll bei allen 3 Stellungen gut ablesbar sein. Die Schaltung des Instrumentes bei den verschiedenen Messungen ist aus beiliegendem Schema ersichtlich.
- 8. Kontrolliere bei 5 MHz die Modulation auf Stellung Leistung "Gross" bei Telefonie durch abhorchen und beobachten im Oscillograph, Bei einer Mikrophonspannung von 0,4 - 0,6 V. und für die Frequenzen 400 - 3200 Hz soll der Modulationsgrad 80 % betragen. Auf den Stellungen "Mittel" & "Klein" soll der Modulationsgrad ungefähr gleich bleiben. Die Messung geschieht nach folgendem Schema:

200 Chm



Röhrenvoltmeter oder empfindliches Tonfrequenzvoltmeter (Output-Metar) Man mossa bei etwa 800 Hz.

zur Sprechtaste an Stelle

9. Kontrolliere Steck-& Kehlkopfmikrophon. Es soll mit beiden ein 80 %-tiger Modulationsgrad erreicht werden.

- 10. Auf Stellung "Einpfeifen" soll der Sender mit Leistung "Klein" strahlen ohne dass Taste oder Sprechtaste gedrückt sind und unabhängig von der Stellung des Leistungsschalters.
- 11. Kontrolliere bei allen Betriebsarten das Mithören.
- Wird am Steuergerät das Mikrotelefon abgehoben, so soll der Sender trotzdem getastet werden können.
- 13. Auf Stellung "Telefonie" strahlt der Sender bei abgehobenem Mikrotelefon und bei gedrückter Sprechtaste. Er kann aber nicht moduliert werden, da der Mikrophoneingang durch abgehobene Gabel kurzgeschlossen ist.
- 14. Sollte es sich als nötig erweisen den Sender neu zu eichen, abzustimmen & den Gleichlauf herzustellen, so kann dies anhand folgender Tabelle geschehen. Der Bereich II muss vor Bereich I abzestimmt werden.

Steuerkreis	Bereich II	Bereich I	Bereich III	Bereich IV	Bereich V
Spule	Pos. lol	Pos. lol	Pos. 104	Pos. 104	Pos. 104
Trimmer ·	Pos. 102	Pos. 109	Pos. 112	Pos. 113	Pos. 103

Mittelkreis	Bereich II	Bereich I	Bereich III	Bereich IV	Bereich V
Spule	Pos. 129	Pos. 129	Pos. 131	Pos. 131	Pos. 131
Trimmer	Pos. 130	Pos. 132	Pos. 136	Pos. 137	Pos. 138

Leistungskrs.	Bereich II	Bereich I	Bereich III	Bereich IV	Bereich V
Spule	Pos. 168	Pos. 168	Pos. 158	Pos. 158	Pos. 158
Trimmer	Pos. 166	Kond.Pos. 159	Pos. 163		Pos,160 & 162

Auf der unteren Frequenz ist immer die Spule, auf der oberen Frequenz der Trimmer wirksam. Der Verdopplerkreis (Mittelkreis) wird auf max. Gitterstrom der Endstufe abgestimmt. Die Abstimmung des Leistungskreises wird auf minimalen Anodenstrom vorgenommen.

Die Spulenkerne, mit denen die Induktivität der Leistungsspule im Bereich V reguliert wird, sind nur von der Frontplattenseite her zugänglich, nachdem die Skala-Abdeckung und die Skalenscheibe weggenommen worden sind.

Die Kerne im Bereich IV und III sind auf der andern Seite der KW-Spule und auf der Rückseite des Senders zugänglich. Die Innern wirken im Bereich IV, die Aeussern im Bereich III. Sie beeinflussen sich aber gegenseitig etwas, je nachdem sie mehr oder weniger tief in die Spule eintauchen. Die Regulierkerne für die Iangwellenbereiche sind im Langwellenspulenkern auf der rechten Seite des Senders zugänglich.

Bei abgestimmtem & unbelastetem Sender (Kopplung auf min., Kunstantenne nicht angeschl.) sollte der Anodenstrom beim Durchdrehen des Drehkondensators sich in folgenden Grenzen befinden:

	Bereich I	Bereich II	Bereich III	Bereich IV	Bereich V	Anoden- spannung
Anodenstrom Endstufe		< 12 mA < 20 mA		< 25 mA < loo mA		330 V. Leistg.Kl

Die Gitterströme der Oscillatorstufe und der Leistungsstufe, gemessen zwischen den Potentialen 43-25 und 8-134, sollen in nachfolgenden Grenzen liegen:

mA	Bereich I	Bereich II	Bereich III	Bereich IV	Bereich V
J <sub>gl</sub> = Osz.	1,4 - 2,3	1,6 - 2,4	1,2 - 2,1	1,8 - 2,3	1,8 - 2,5
J <sub>62</sub> = Endst.	> 19	> 15	> 13	> 15	> 12

# II. Bedienung am Empfänger (Fernbetriebsgerät)

- 15. Prüfe ob auf Stellung "Wechselverkehr" des Verkehrsartenschalters Mithören bei Tg.- & Tf. in den Kopfhöreranschlüssen des Empfängers & des Fernbetriebsgerätes vorhanden ist und ob der Empfänger während dem Tasten gesperrt wird, wenn der Sender am Sender selbst getastet oder besprochen wird. Sperr-& Mithörspannung kommen vom Sender her, es dürfen aber im Fernbetriebsgerät weder Taster noch Sprechtaste stecken.
- 16. Auf Stellung "Gegenverkehr" des Verkehrsartenschalters soll der Empfänger während dem Tasten oder Besprechen an Sender selbst nicht gesperrt werden. Kein Mithören; man kann aber den Empfänger auf die gleiche Welle des Senders abstimmen & ihn abhorchen.
- 17. Stecke nun Sprechtaste, Taster & Mikrotelephon in die betr. Buchsen am F.B.G.,
  Stelle den Speiseschalter auf "Aggregat", den Betriebsartenschalter auf "Tg" und den
  Verkehrartenschalter auf "Wechsel". Schalte ebenfalls den Empfänger ein. Stelle am
  Sender den Betriebsartenschalter auf Tg und den Leistungsschalter auf "Gross". Kontrolliere den gegenseitigen Telefonaufruf mit Ruftaste und die Telefongespräche mit
  Mikrotelefon.
- 16. Taste jetzt den Sender und prüfe, ob an den Kopfhöreranschlüssen des Empfängers & des F.B.G. der Mithörton vorhanden und der Empfänger während den Tasten gesperrt ist. Sperrspannung & Mithören kommen jetzt aus dem F.B.G. Ein Telefonaufruf & ein Telefongespräch soll während dem Tasten des Senders nach beiden Seiten erfolgen können.
- 19. Stelle den Verkehrsartenschalter auf "Gegenverkehr" und taste den Sender wieder. Ein Mithörton der Tastzeichen ist jetzt nur noch an den Kopfhöreranschlüßsen des F.B.G. hörbar. Der Empfänger wird während dem Tasten nicht gesperrt, Telefongespräche wie unter 18. Mithören bei Tg auch am Sender möglich.
- 20. Stelle den Betriebsartenschalter am Sender selbst und am F.B.G. auf Stellung "Tf.", den Verkehrsartenschalter auf Stellung "Wechsel". Der Sender strahlt jettt wenn Sprechtaste gedrückt wird und kann mit Steck- od. Halsbandmikrophon moduliert werden. Der Empfänger bleibt gesperrt solange die Sprechtaste gedrückt ist. Kein Mithören im Kopfhörer, wohl aber im Mikrotel. bei gedrückter Gabel. Mithören am Sender, im Kopfhörer wie im Mikrotel. bei gedrückter Gabel möglich. Sobald Mikrotel. am Sender od. Empfänger abgehoben wird (bei Tf.-Aufruf od. Gespr.), strahlt der Sender nicht mehr trotz gedrückter Sprechtaste am F.B.G., da die beiden Relais Pos. 41 & 44 im F.B.G. abfallen.
- Bei Stellung "Gegenverkehr" des Verkehrsartenschalters bleiben die Funktionen wie unter 20, nur wird jetzt der Empfänger nicht gesperrt.
- 22. Stelle den Betriebsartenschalter am Sender und den Verkehrsartenschalter des F.B.G. auf "Einpfeifen". Sender strahlt jetzt mit kleiner Leistung ohne zu tasten. Durch drehen des Lautstirkereglers am Empfänger nach der Seite "Tg", kann letzterer nach dem Sender eingepfiffen werden. Umzekehrt kann men den Empfänger auf die gewünschte Frequenz voreinstellen und den Sender nach dem Empfänger einpfeifen, indem man das Mikrotel. am Sender benützt.

Bei "Tg" Gegenverkehr funktioniert das Verzegerungsrelais Pos. 44 im F.B.G. nicht. Bei Gegenverkehr Tf. und Einpfeifen, erhält Röhre im F.B.G. keine Heizspannug. 23. Stelle Verkehrsartenschalter auf "Wechsel", den Speiseschalter auf "Netz & Batterie" und setze den Empfänger in Betrieb. Verbinde das Ladegerät mit dem Lichtnetz unter Betätigung des Schalters (Ein). Ziehe den Stecker am Akku heraus und messe am Ladegerät bei eingeschaltetem Empfänger die Spannung durch drücken der Druckknopftaste. Sie soll im Leuchtsektor liegen.

Wird der Sender durch das loo m lange Kabel mit dem Empfänger zusammengeschaltet, so erhält der Empfänger vom Sender her keine Sperrspannung, da das loo m lange Ka-

bel nur 5 Adern hat.

### III. Fernsteuerung mit Tontastgerät

24. Verbinde das Tontastgerät durch das 6-sdrige Kabel mit dem Sender. Die mit La & Lb bezeichneten Klemmen des Tontastgerätes werden mit den entsprechenden Klemmen am Empfänger verbunden (oberhalb der Hinterseite vom F.B.C.). Der 2-polige Stecker des Kabels, das aus dem Umschaltkästchen kommt, wird aus der Blindkupplung herausgezogen und in die mit "Umschaltkästchen" bezeichneten Buchsen des F.B.C. gesteckt. Die 2 aus dem Umschaltkästchen kommenden und mit Kabelschuhen versehenen Kabel, werden von der Blindklemme entfernt und mit den beiden Klemmen auf der linken Seite oberhalb des 8-poligen Steckers verbunden.
Stelle den Schlüssel am Tontastgerät auf "Dienstgespräche", jener am Umschaltkäst-

Stelle den Schlüssel am Tontastgerät auf "Dienstgespräche", jener am Umschaltkastchen auf "Fernbesprechung Dienstgespräche" und prüfe den gegenseitigen Telefonaufruf, sowie Telefongespräche zwischen Sender & Empfänger mit Mikrotel.

25. Stelle Betriebsartenschalter am Sender auf Tg, Schlüssel am Tontastgerät & Umschaltkästchen auf "Funkverkehr Tg mit 900 Hz-Filter" respektiv auf "Ferntasteng".
Am Empfänger stelle Speiseartenschalter auf "Metz & Batterie", den Verkehrsartenschalter auf "Gegenverkehr" und schalter Bmpfänger ein. Bei Dauerstrichtastung am Empfänger wird am Tontastgerät mit Potentiometer der Zeiger des Instr. auf Leuchtmarke einreguliert. Der Sender kann jetzt ferngetastet werden. Mithören ist am Kopfhöreranschluss des F.B.G. (Empfänger), am Tontastgerät & am Sender selbet.

26. Stelle Betriebsartenschalter am Sender auf Tf und drücke Sprechtaste am Sender so,

- dass letzterer strahlt.
  Stelle am Tontastgerät den Schlüssel auf "Funkverkehr Tf & Tg ohne 900 Hz-Filter".
  Schlüssel am Umschaltkästchen auf "Fernbesprechung & Dienstgespräche".
  Betriebsartenschalter am F.B.G. (Empfänger) auf Tf & Sprechtaste am F.B.G. drücken.
  Der Sender kann jetzt mit dem Steckmikrophon oder mit dem Mikrotel. moduliert werden. Der Modulationsgrad wird am Tontastgerät auf Leuchtmarke einreguliert. Mithören am Tontastgerät & Sender.
  Das während dem Besprechen öftere Anziehen & Abfallen der Relais Pos.27 im Tontastgerät um Pos.5 im Steuergerät (Sender), sollen den Verkehr nicht stören.
- 27. Entferme die beiden Verbindungen La & Lb am Tontastgerät und verbinde die rotumrandeten Buchsen des Empfängerausganges mit den beiden am Tontastgerät bezeichnet Klemmen "vom Funkerät Zoo-Ohm". Stimme den Empfänger auf irgend einen Sender ab. Einregulieren des Modulationsgrades und Mithören wie unter 26. Um Rückkopplungen zu vermeiden, darf die Kopfhörerschnu. los Pontastgerätes nicht zu nahe und parallel den Eingangsverbindungen liegen.

\*\*\*\*\*\*\*

Z+Bern/Bal./Sch./30 Juli 1949

2+8 | Juni 49 | Bel. | Sch